بسم الله الرحمن الرحيم

كيفية استخدام التدريس المتمايز في الفصول الدراسية المتنوعة أكاديمياً

تأليف

Carol Ann Tomlinson

ترجمة

د. وداد بنت عبدالرحمن أبا حسين

أستاذ مشارك بقسم التربية الخاصة – كلية التربية

جامعة الملك سعود

دار جامعة الملك سعود للنشر
KING SAUD UNIVERSITY PRESS

ص.ب ٦٨٩٥٣ - الرياض ١١٥٣٧ المملكة العربية السعودية

ح دار جامعة الملك سعود للنشر، ١٤٤٢هـ (٢٠٢١م)

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

تومليسون، كارول آن .

كيفية استخدام التدريس المتمايز في الفصول الدراسية المتنوعة أكاديمياً.

كارول آن تومليسون ؛ وداد بنت عبدالرحمن أبا حسين - الرياض، ١٤٤٢هـ.

٢٢٩ ص؛ ١٧سم × ٢٤ سم

ردمك: ٨-٩٣٥-٥٠٧-٦٠٣-٩٧٨

١- التدريس ٢- طرق التدريس أبا حسين، وداد بنت عبدالرحمن(مترجم)

ب. العنوان

ديوي ٣٧١,٢٦ ١٤٤٢/٦٤٠٥

رقم الإيداع: ١٤٤٢/٦٤٠٥

ردمك: ٨-٩٣٥-٥٠٧-٦٠٣-٩٧٨

هذه ترجمة عربية محكمة صادرة عن مركز الترجمة بالجامعة لكتاب:

How To Differentiate Instruction In Acavdemically Diverse Classrooms.
By: Carol Ann Tomlinson.
© 2017 ASCD.
وافق المجلس العلمي على نشر هذا الكتاب في اجتماعه التاسع للعام الدراسي ١٤٤٢هـ، المعقود بتاريخ ٠٦/ ٠٥/ ١٤٤٢هـ، الموافق ٢١/ ١٢/ ٢٠٢٠م.

جميع حقوق النشر محفوظة. لا يسمح بإعادة نشر أي جزء من الكتاب بأي شكل وبأي وسيلة سواء كانت إلكترونية أو آلية بما في ذلك التصوير والتسجيل أو الإدخال في أي نظام حفظ معلومات أو استعادتها بدون الحصول على موافقة كتابية من دار جامعة الملك سعود للنشر.

دار جامعة الملك سعود للنشر
KING SAUD UNIVERSITY PRESS

مقدمة المترجمة

جاء التدريس المتمايز Differentiated Instruction استجابة منطقية لمواجهة التباين والاختلاف بين الطلاب في غرفة الصف الواحد، ليتلاءم مع اختلافهم، والعمل على دعم المستوى التعليمي بشكل عام لجميع فئات الطلاب دون تمييز. وقد نال هذا التعليم اهتماماً كبيراً من قبل المؤلفة كارول آن توملينسون (Carol Ann Tomlinson) أستاذة القيادة التربوية المشاركة في كلية Curry للتربية بجامعة فرجينا، وحيث أنتجت توملينسون العديد من المؤلفات حول التمايز في التدريس والقيادة في الفصول المتنوعة أكاديمياً، وكيفية الاستجابة لاحتياجات جميع المتعلمين. وقد اخترت كتابها الحالي (كيفية استخدام التدريس المتمايز في الفصول المتنوعة أكاديمياً) لعدة أسباب منها: مروره بأكثر من طبعة وخضوعه للتنقيح والتطوير مما جعله متناسباً مع التربويين في الميدان، إضافة إلى ذلك اعتبار هذا الكتاب مرجعاً يحوي الكثير من التطبيقات المتميزة التي يحتاجها المعلمون الذين يتعاملون مع الطلاب ذوي الإعاقة في الفصول المتنوعة أكاديمياً.

وقد استعرضت المؤلفة توملينسون في مضمون هذا الكتاب عدة مواضيع منها: تعريف التدريس المتمايز، ومبررات استخدامه، وكيفية تطبيقه في الفصول المتنوعة أكاديمياً، وكيفية التخطيط له. كما تناول الكتاب أدوار كل من المعلمين وأولياء الأمور والتلاميذ في التدريس المتمايز، ويعتبر مرجعاً لأهم الإستراتيجيات المناسبة للاستخدام في الفصول المتنوعة أكاديمياً، وتحقيق تعليمٍ متمايزٍ يختلف حسب المحتوى والاهتمامات والاستعدادات لدى التلاميذ.

ويقوم المبدأ الرئيسي للتدريس المتمايز على أن التعلم هو لجميع التلاميذ بغض النظر عن مستوى مهاراتهم أو خلفياتهم، وهو يفترض أن كل غرفة صف تحوي تلاميذ مختلفين في قدراتهم

الأكاديمية، وأنماط التعلم، وشخصياتهم، واهتماماتهم، وخلفيتهم المعرفية، وتجاربهم، ودرجات التحفيز للتعلم لديهم. ويمثل التدريس المتمايز، بشكل أساسي، عملية تدريس التلاميذ ذوي القدرات المختلفة في الصف عينه؛ أي أنه يراعي اهتمامات وميولاً وقدرات وأنماط تعلم التلاميذ وكذلك الخلفيات النفسية والاجتماعية والبيئية والاقتصادية الخاصة بهم.

ومن الممكن أن يكون التمايز في أي خطوة من خطوات التعليم، ففي مجال الأهداف من الممكن أن يضع المعلم أهدافاً متمايزة للتلاميذ بحيث يضع أهدافاً معرفية لبعض التلاميذ والبعض منهم أهداف تحليلية، وهنا يكون مراعاة لفروقهم الفردية. وفي مجال الأساليب يمكن أن يكلف المعلم بعض التلاميذ بمهام في التعلم الذاتي، كأن يقوموا بدراسات ذاتية ومشروعات وحل مشكلات في حين يكلف تلاميذ آخرين بأعمال يدوية وآخرين بمناقشات، وهذا النوع يسمى تدريساً متمايزاً حسب اهتمامات التلاميذ. وفي مجال المخرجات يكتفي المعلم بمخرجات محدودة لبعض التلاميذ بينما يطلب من تلاميذ آخرين مخرجات أكثر عمقاً، وهنا قبول المعلم للتفاوت في القدرات بين التلاميذ والتعامل على هذا الأساس.

وحاولت في ترجمتي لهذا الكتاب مراعاة خصوصية اللغة العربية فقمت بإعادة صياغة لكثير من الجمل والعبارات، ودمج بعض الأفكار أو تفريقها لتكون قريبة لفهم القارئ العربي. كما حرصت على إيجاد مكافئ لبعض المصطلحات بحيث يتقبلها القارئ في هذا الوقت مثل عنوان الكتاب "Differentiate instruction in Academically Diverse Classrooms " لم تترجم حرفياً كما هو متعارف عليه لتكون "مراعاة الفروق الفردية في الفصول الدراسية المتنوعة أكاديمياً" بل سعيت لإيجاد مصطلح يتناسب مع ذائقة القارئ العربي ليصبح " كيفية استخدام التدريس المتمايز في الفصول المتنوعة أكاديمياً"، وهو بلا شك المسمى الدارج علمياً وميدانياً خلال الفترة الأخيرة في البحوث التربوية والمحافل العلمية.

وتأسيساً على ما سبق، يمكن القول إن التدريس المتمايز ليس مجموعة من طرق التدريس، إنما هو طريقة تفكير حول عمليتي التعليم والتعلم، وأرى أن رفاهية الاختيار ما بين تطبيق التدريس المتمايز، وعدم تطبيقه لم تعد متاحة الآن في ضوء المتغيرات العالمية المتسارعة لبعض الدول ومنها المملكة العربية السعودية؛ خاصة مع تطبيق نظام التعليم الشامل.

وختاماً، أشكر كل من ساهم في تدقيق ومراجعة هذا العمل، والشكر موصول لمركز الترجمة بجامعة الملك سعود على دعمه وجهوده في إتمام الإجراءات اللازمة للحصول على حقوق

ترجمة الكتاب، ونشره والوصول به إلى ما هو عليه. سائلة المولى أن يَمُّدَ الجميع بتوفيقه، ويبارك في الجهود، وينفع بهذا الكتاب، كما أسأله تعالى أن يكون عوناً للمختصين في الوطن العربي في تقديم تعليم مثالي ذي جودة عالية، والله ولي التوفيق.

د. وداد عبدالرحمن أباحسين
جامعة الملك سعود
walbahusain@ksu.edu.sa

تمهيد

يعتبر التدريس صعب.

وأيضاً يعتبر التدريس بإتقان أمر أصعب.

فحتى الأفضل منا كمعلمين يعجز عن تحقيق طموحاته المهنية باستمرار؛ بل ويشعر بضعفه الشديد في تلك اللحظات. إلا أنه بالنسبة للكثير منا، يمثل العمل في مهنة التدريس مصدرًا كبيرًا للفائدة. فيجعلنا ننضج عندما نتولى عملية تدريس الأطفال الصغار الذين نرعاهم. فكل ما نحققه من نجاح يعتبر مفيداً؛ كما أن كل فشل أو اخفاق يلحق بنا يعد مفيداً أيضاً. كما أننا نشعر بعبء التحدي ونحن نسعى جاهدين لأن نقدم أفضل ما بوسعنا، ونحن نواجه تلاميذنا بتحديهم حتى يكونوا أفضل ما بوسعهم.

ومن بين حقائق الفصل التي تُفرض على قدرتنا على التدريس عندما نحتاج ونريد التدريس؛ هي: التنوع الكبير في التلاميذ الذين يحيطون بنا كل يوم. فهم يتسمون بالنضج أو عدم النضج بالنسبة لأعمارهم. كما أنهم قد يحظون بالمساندة الإيجابية في البيت، لا يحظونها. ومنهم من يشعر بالسرور عند الذهاب إلى المدرسة، ومنهم من يشعر بالرعب بسببها. ومنهم من يعاني الفقر، ومنهم من يعاني الثراء. ومنهم من يشعر بالمسؤولية، ومنهم من يعيش بلا أمل. ومنهم من يمتلك المهارات الاجتماعية، ومنهم من لا يملكها أصلاً. ومنهم من يشعر بالإثارة، والإلهام، ومنهم من يشعر بالانغلاق التام بفعل مختلف الموضوعات أو القضايا.

فيأتي التلاميذ إلينا حاملين معهم مجموعة كبيرة من التحديات البدنية والذهنية والعاطفية والاقتصادية. وكان بعضهم قد خضع للتشخيص ليتبين أنه يعاني من اضطراب نقص الانتباه attention deficit disorder أو اضطراب طيف التوحد autism spectrum disorder. فقد تم تشخيص حوالي (٨٪) من المراهقين باضطراب القلق anxiety disorder (Prentis, 2016)، ويعاني المزيد من هؤلاء التلاميذ من القلق الذي لم يخضع للتشخيص. ويمضي (٦٢ ٪) تقريباً من التلاميذ ذوي الإعاقات بنسبة (٨٠ ٪)، أو أكثر من اليوم الدراسي في فصول التعليم العام (Office of Special Education & Rehabilitation Services, 2015). كما أن نصف تلاميذنا تقريباً مؤهلين للحصول على وجبة غداء مجانية أو مخفضة؛ الأمر الذي يشير إلى وجود ضغوط اقتصادية يعيشونها (Blad, 2015).

يأتي التلاميذ إلينا أيضاً ولديهم مهارات وفهم على مستوى عال في موضوع ما، أو في كثير من الموضوعات. كما يمكن أن يظهروا مجموعة واسعة ومتنوعة من الثقافات التي تختلف عن بعضها كثيراً. ويمكن للكثير ممن يتحدث بلغات مختلفة أن يكون أكثر ثقة من الذي يتحدث بلغة الفصل. كما يُعّدُ العِرقُ أيضاً؛ عنصرَ إرباكٍ لكثيرٍ من التلاميذ، ويأتي كثيرٌ من التلاميذ إلى المدرسة حاملين معهم معاناةَ ضغوطات البيت التي تفوقُ قدرتهم على تحمل أعبائها. وبطبيعة الحال؛ فإن كثير من التلاميذ يمثلون العديد من هذه الحقائق؛ فيمكن أن يكون هناك تلميذ على درجة عالية من الذكاء؛ ولكن صعوبات التعلم لديه تؤدي إلى إخفاء ما لديه من قدرات واعدة، ويمكن أن يكون هناك تلميذٌ يتعلم اللغة الثانية وعائلته لديها مشكلات اقتصادية كبيرة، ويمكن أن يكون هناك طفلٌ أثرّت عليه الحياة سلباً، ويخفي قدرات أكاديمية عالية لا يمكن أن يراها الآخرون أو حتى هو نفسه.

وفي مراحل متباينة، سيشعر كل تلميذ بثقل مخاوف الآخرين تجاهه، وسيواجه حالة من الضياع التي ستعيقه تماماً، فيشعر بالتشتت؛ نتيجةً لما تفرضه عليه مراحل نموه، فيسعى جاهداً ولديه مخاوفٌ لا يشاركها أحد، فيشعر بالضياع بطريقة أو بأخرى. فتؤثر كل واحدة من هذه الحقائق على عملية التعلم، ولا يجد علم أساليب التدريس أو المنطق؛ أن هذه العبارة تستحق النقاش؛ ولكي حتى يتحقق التدريس بطريقة جيدة، بمعنى أن يقوم المعلم بالتدريس، بحيث يؤدي التعلم إلى بث الحياة في التلميذ- فعلى المعلم أن يدرِّس حتى يؤدي إلى تحقيق التوافق والرعاية في هذا التباين الذي نشهده أمامنا.

وضمن مفهوم التمايز؛ فإنه يمكن القول أن هناك جدوى من إنشاء فصول يمكن فيها التعامل مع تباين المتعلمين بالتزامن مع التعامل مع الوقائع التي يفرضها المنهج. ليس بالأمر السهل؛ ولكن لأنه مجدٍ- مثلما كان في الماضي؛ وسيستمر في أن يكون مجدياً للمعلمين والمدارس البسيطة، كذلك للمعلمين في الفصول التي تحتوي على أكثر من مستوى دراسي، كذلك للمعلمين الذين يعملون ضمن مدى واسع من السياقات التعليمية المعاصرة في الولايات المتحدة؛ وكذلك على المستوى العالمي؛ أولئك الذين يستخدمون التدريس المتمايز أسلوباً للتعايش في فصولهم.

تعتبر الفكرة مقنعة، وهي بذلك تشكّل تحدياً أمامنا؛ للجوء إلى أفضل معرفة لدينا في التعليم والتعلم. وتشير فكرة التدريس المتمايز إلى أن هناك مجالاً لكل من المساواة والتمييز داخل الفصول.

وبغض النظر عما تبدو عليه منهجية ما نسميه التمايز من "صواب"، إلاّ أنها لا تَعِدُنا بحلولٍ سهلةٍ وجاهزة، بل شأنها شأن الأفكار ذات القيمة؛ تتسم بالتعقيد. فهي تدعونا أكثر إلى التساؤل والتغير والتأمل. فإن هذا الكتاب يتبع الطريق التطوري. ففي السنوات التي تلت الطبعتين الأولى والثانية؛ استفدت من تجميع الأسئلة الاستكشافية والأمثلة العملية التي حصلت عليها من العديد من المعلمين، وكذلك من الدراسة المستمرة للنتائج التي حصلت عليها من البحوث في التربية والعلوم العصبية. وتعكس هذه المراجعة التوسع والتعديل الدقيق للعناصر التي قدمت في الطبعتين السابقتين من هذا الكتاب، استناداً إلى حد كبير على الحوار مع المعلمين الآخرين.

وتغيّر العنوان من الطبعة الأولى للكتاب "كيفية التمايز في التعليم في الفصول التي تحوي تلاميذ متعددي القدرات"، فأصبح في الطبعة الثالثة "كيفية استخدام التدريس المتمايز في الفصول المتنوعة أكاديمياً"، وتشير التغييرات الديموغرافية إلى أننا يجب أن نتعمق أكثر في إنشاء الفصول التي تكون ناجحة تماماً بالنسبة للتلاميذ الذين قد يتأثر تعلمهم؛ بالثقافة أو اللغة أو العِرق أو الفقر، وبالأداء الأكاديمي. علاوة على ذلك، أَصْبَحْتُ أشعر بمعاناةٍ أكبر نتيجة الميل للاستنتاج بأن التلميذ أو مجموعة التلاميذ "أذكياء" أو

"ليسوا أذكياء"؛ وأن نفصلهم عن بعض ونعلمهم وفقاً لذلك. ومما لاشك فيه فإن هناك مدىً من القدرات التعلمية في فصل أو مدرسة، إلا أنه يمكننا القول أيضاً؛ إننا لا نمتلك صحة الرأي في الحكم على مستوى إمكانية أي تلاميذ. فـ "القدرة" المتوقعة؛ التي نضفيها على تلميذ من التلاميذ في كثير من الأحيان تصبح نوعاً من التكهن التربوي pedagogical predestination. ولدي أمل في أن يمثل تغيير العنوان وسيلة تذكير لنا جميعاً في مجال التدريس أن نقوم بتدريس جميع التلاميذ بكل احترام وحماس وتفاؤل بنفس الطريقة التي نتطلع فيها إلى أن يحصل جميع التلاميذ على التدريس المناسب في فصولهم.

وأعبر عن امتناني لجمعية الإشراف على المناهج وتطويرها* (ASCD) Association for Supervision and Curriculum Development، على إتاحتها الفرصة الدائمة لنا لتبادل الأفكار والرؤى؛ التي يقدمها كثير من المعلمين الذين يعملون يومياً لضمان تحقيق الوضع الأكاديمي الملائم لكل تلميذ يأتي إلى فصولهم. ويكافح هؤلاء المعلمون في سبيل تدريس منهاج ينطلق من المعايير الثابتة، ويعانون من نقص الوقت في اليوم الدراسي، ويكافحون في قضايا إدارة الفصول التي ينهمكون بالعمل فيها، ويقاتلون ضد جنون الاختبار الذي يقلل من شأن التعلم ليصل به إلى مجرد فتات. كما يحصل هؤلاء المعلمون على الطاقة من خلال التحدي والرؤية التي يأتي بها هؤلاء التلاميذ، وأواصل القيام بدور المستفيد من العمل المباشر معهم. وآمل أن يعكس هذا المجلد الصغير حالهم بشكل أفضل؛ وأن يوضح ويوسع ما أرى فيه مناقشة ضرورية عن كيف (وليس عما إذا) يمكننا تحقيق الوضع المثالي للتعليم العام عالي الجودة؛ الذي يوجد لرفع كفاءة كل متعلم ضمن مسؤوليتنا- فكل متعلم ينبغي عليه أن يثق بناء لتوجيه مسيرة تعليمه.

* (المترجمة: جمعية الإشراف على المناهج وتطويرها، هي جمعية تعليمية دولية غير ربحية وغير حزبية ملتزمة بمهمة صياغة المعاهدات في التدريس والتعلم من أجل نجاح جميع الطلاب. تأسست الجمعية في عام ١٩٤٣، وهي توفر التطوير المهني في المناهج والإشراف. وهي تطلق وتدعم أنشطة لتوفير العدالة التعليمية لجميع الطلاب؛ وهي تحتل مكانة الرائد العالمي في خدمات المعلومات التعليمية، http://www.ldonline.org/resources_new/8243).

عن المؤلفة

بدأت كارول آن توملينسون Carol Ann Tomlinson حياتها المهنية في التعليم بصفتها مُدرِّسة في إحدى المدارس الحكومية، وقد أمضت ٢١ عامًا مدرسة صف وشغلت وظائف إدارية. وخلال تلك الفترة، درَّست تلاميذ المدارس الثانوية، ومراحل التمهيدي والمراحل المتوسطة في مجالات مثل اللغة الإنجليزية/ آداب اللغة، التاريخ، اللغة الألمانية. كما عملت مديرة للحي في برامج التلاميذ المتقدمين الذين يواجهون صعوبات، وعملت كذلك منسقًا لعلاقات المجتمع المعلمي. وبينما كانت مدرسة في مدارس فوكوير الحكومية Fauquier County (Virginia) Public Schools، حصلت على اعتراف كمدرسة متميزة في مدرسة وارينتون للمرحلة الثانوية الدنيا Outstanding Teacher at Warrenton Junior High School، والمربية الشابة المتميزة في جايزيس Jaycees Outstanding Young Eucator، ومربية الكتيبة الأمريكية المتميزة American Legion Outstanding Educator، والمرأة المتميزة في جائزة التربية. وقد حازت على لقب مدرسة فيرجينيا لعام ١٩٧٤.

كارول آن توملينسون تعمل مديرة مساعدة أيضاً لمعاهد الجامعة حول التنوع الأكاديمي. وهي تعمل مع تلميذات الدراسات العليا ومرحلة البكالوريوس، تحديداً في مجالات المناهج والتدريس المتمايز، وقد حازت على اسم الأستاذة المتميزة في كلية كوري للتربية في جامعة فرجينيا عام ٢٠٠٤ ونالت جائزة التدريس على مستوى الجامعة عام ٢٠٠٨. وفي عام ٢٠١٧، صنفت مجلة أسبوع التربية Education Week بالشخصية المؤثرة في مجال التربية توملينسون في المرتبة الثالثة عشرة على قائمة أعضاء هيئة التدريس الأكثر تأثيرًا في الولايات المتحدة من حيث تشكل الحوار بشأن التعليم، والترتيب الرابع في مجال علم النفس التربوي.

وقد كان إنتاج توموليسنون من المواد المنشورة يزيد عن ٣٠٠ كتاب، وفصول في كتب، ومقالات، وغيرها من المواد التربوية التي تشمل أيضاً، الفصل الدراسي المتمايز: الاستجابة لاحتياجات جميع التلاميذ *The Differentiated Classroom: Responding to the Needs of All Learners* (الطبعة الثانية)، والوفاء بالوعد الفصل الدراسي المتمايز: الإستراتيجيات والأدوات للتدريس بالاستجابة، والتمايز في التدريس والفهم بالتصميم: الربط بين المحتوى والأطفال *Fulfilling the Promise of the Differentiated Classroom: Strategies and Tools for Responsive Teaching,*، وكتاب التمايز في التدريس والفهم عبر التصميم: ربط المحتوى بالتلاميذ (مع جي مكتاي Jay McTighe)، وكتاب *المدرسة المتمايزة: تطبيق التغيرات الحديثة جداً في التعلم والتعليم (مع كي بريميجوين ولين نارفايز)*، *Differentiating Instruction (and Understanding by Design: Connecting Content and Kids*

وكتاب، قيادة وإدارة الفصل الدراسي المتمايز (مع مارسيا إمبيو Marcia Imbeau)، والقيادة المتمايزة: تنمية مدرسين يكبرون مع الأطفال (مع مايكل ميرفي Micchael Murphy) Leading for Differentiation: Growing Teachers Who Grow Kids. وقد تُرجمت كتبها الصادرة عن جمعية الإشراف على المناهج وتطويرها (ASCD) إلى ١٣ لغة.

وهي تعمل بانتظام في كافة أرجاء الولايات المتحدة وعلى مستوى العالم مع مدرسين يسعون إلى إنشاء فصول دراسية تكون أكثر كفاءة في ظل وجود تلاميذ يتسمون بالتنوع الأكاديمي. ويمكن الاتصال بها في كلية كوري للتربية، ص. ب. ٤٠٠٢٧٧، تشارلوتسفيل، في إي ٢٢٩٠٤ أو عبر البريد الإلكتروني cat3y@virginia.edu أو www.differentiationcentral.com.

المحتويات

مقدمة المترجمة ..... هـ
تمهيد ..... ط
عن المؤلفة ..... م
الفصل الأول: مفهوم التدريس المتمايز ١
الفصل الثاني: مبرر التدريس المتمايز في الفصول المتنوعة أكاديمياً ١٣
الفصل الثالث: التفكير في احتياجات التلاميذ في الفصل المتمايز ٢١
الفصل الرابع: دور المعلم في الفصل المتنوع أكاديمياً ٣٩
الفصل الخامس: بيئة التعلم في الفصل المتنوع أكاديمياً ٤٩
الفصل السادس: نظرة داخل الفصول المتنوعة أكاديمياً ٦١
الفصل السابع: استراتيجيات إدارة الفصل المتنوع أكاديمياً ٧١
الفصل الثامن: إعداد التلاميذ وأولياء الأمور لفصل متنوع أكاديمياً ٨٥
الفصل التاسع: التخطيط للدروس المتمايزة حسب الاستعداد ٩٥
الفصل العاشر: التخطيط للدروس المتمايزة حسب الاهتمام ١٠٩
الفصل الحادي عشر: التخطيط للدروس المتمايزة حسب سجل التعلم ١٢٩
الفصل الثاني عشر: التمايز في المحتوى ١٤٥

الفصل الثالث عشر: التمايز في عملية التعلم ١٥٧
الفصل الرابع عشر: التمايز حسب النواتج ١٦٩
الفصل الخامس عشر: الدرجات في الفصول المتنوعة أكاديمياً ١٨٧
فكرة ختامية ١٩٧
ملحق: بعض الإستراتيجيات التدريسية المفيدة في الفصول المتنوعة أكاديميًّا ١٩٩
المراجع ٢٠٧
ثبت المصطلحات:أولاً:عربي- إنجليزي ٢١١
ثانياً: إنجليزي - عربي ٢١٧
كشاف الموضوعات ٢٢٥